



**Energy & Water
International FZE**

Commercial Invoice

Ref. :
Date :
Encl. :

Invoice No.:	T.J-1400-11306	Invoice Date	02.11.2021		
E&W Ref.	#127- Adish- Type B		15.11.2021		
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +9821-26216035, FAX: +9821 26216034		
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363		
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000		
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744				
Packing Mode	loose- bundle				
Item No. As Per Master LC	14- pump type b	No. of Packages	8		
Country of Origin	Germany	Net/ Gross Weight	3,960.58/5,936 Kg		
Item no.	description of goods	QTY	Unit price	Total price	
	Different size Pump	30.00		1,080,621.60	
Total amount (FOB)		1,080,621.60			
Fright Charge		17,000.00			
Total amount (DDP)		1,097,621.60			
Deductions:					
Advanced payment (25%)		274,405.40			
Retention (10%)		109,762.16			
Total Payable amount EUR		713,454.04			
We hereby declaring that the goods have delivered in strict compliance with the condition stipulated in related Proforma invoice and the subsequent amendment there to, if any.					

Energy & Water INTERNATIONAL FZE

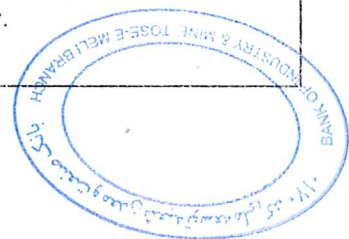


**Energy & Water
International FZE**

L.No.:7203 DUBAI-U.A.E

Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E



شرکت مهندسين مشاور تهران جوان
خدمات مهندسي و مشاوره



Packing List

Document No.:	T.J-1400-11306	Date	02.11.2021
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +982 1-26216035, FAX: +9821 26216034
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744		
Packing Mode			
Item No. As Per Master LC		No. of Packages	8
Country of Origin	Germany	Net/ Gross Weight	3,960 5,936

Item no.	description of goods	Qty	Net weight	Gross weight
1	NAPHTA PUMP	2		
2	DEMINERIZED WATER FEED PUMP	2		
3	23.46 WT% CAUSTIC SOLUTION PUMPS	2		
4	10WT.% CAUSTIC SOLUTION PUMP	2		
5	CORROSION INHIBITOR INJECTION PUMP	2		
6	NEUTRALIZER INJECTION PUMP	2		
7	ANTI-FOAMING AGENT INJECTION PUMP	2		
8	POUR POINT DEPRESSANT INJECTION PUMP	2		
9	LUBRICITY ADDITIVE INJECTION PUMP	2		
10	LPG ODORIZING PUMP	2		
11	NAHCO3 INJECTION PUMP E	2		
12	CACL2 INJECTOPN PUMP	2		
13	CHLORINNATION PUMP	2		
14	HYPOCHOLORITE DOSING PUMP	2		
15	FRIGHT CHARGE	1		
16	START-UP & COMMISSIONING SPARE	1		
17	GASKET/ ORING/ SANDWICH DIAPHRAGM/PUMP CHEK VALVE	1		
18	SPARE PARTS	1		

A. Haydar



Genehmigt mit Verfügung durch die Bundesfinanzdirektion Südost vom 01. März 2010 Z 4275 2 / ZF 411

WK
WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. U 08

Shipper:
AEW TECHNIK FZCO
PO BOX 341431 OFFICE NUMBER 1506 SIT TOWER , DUBAI SILICON OASIS DUBAI
ON BEHALF OFF TEHRAN JAVAN CONSULTING ENGINEERS & MANAGERS

Consignee:
BANK OF INDUSTRY AND MINE
TEHRAN-IRAN

Notify:
" SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REANERY COMPANY
APPLICANT NAME AND ADDRESS:
NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST.
P.O.BOX: 1966844113 TEHRAN/IRAN
TEL:+98 21 26216035
FAX:+98 21 26216034"
L/C NO. TMB/96109363 AND REG. NO.OF:44142357
INSURANCE CO'S NAME OF :BIMEH NOVIN
FAX NO.:+02122258049-52 , POLICY NO:96/02/99/8055/2006744

BY Truck

ITALY

Order No

BILL OF LADING

ORIGINAL

Blue C CONEXION
OCEAN FREIGHT CARRIER

Blue C Conexion Ocean Freight Carrier AG
Aescholstr. 8, 40549 Essen, Germany
Freie Strasse 38
CH - 4051 Basel

B/L No S030130

Port of discharge: ASSALOUYEH CUSTOMS

Port of delivery: ASSALOUYEH CUSTOMS



Robina

شرکت توسعه تجارت روبینا
نمایندگی کشنیرانی (سهامی خاص)

واحد عملیات

کپی برابر اصل

Commodity: PUMP + SPARE PARTS

HS code:
84196000

Said to contain
8 pallets 5936 Kg. Gross Weight

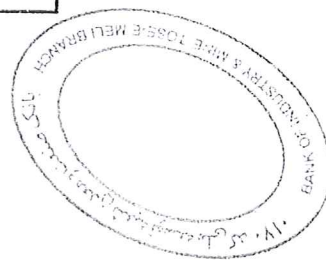


P/INVOICE NO.ADISH-006
ON BEHALF OFF TEHRAN JAVAN
CONSULTING ENGINEERS & MANAGERS
LC ITEM NO. No. 18, Package
TOTAL PACKAGES : 32
TOTAL GROSS WEIGHT 5,936 KGS
5,936 KGS
CARGO TO
ASSALOUYEH PARS SPECIAL ENERGY AND
ECONOMIC ZONE
BY tosee tejarat robina UNDER
CONSIGNEE'S
COST, RISK & RESPONSIBILITY

DATE: 26/11/2021

Agent:

Tosee Tejarat Robina Shipping and Forwarding Co
Tehran Office: Unit 6, No. 1, 1st Naft Alley, Northen Naft St.,
Mirdamad Blvd. Postal code: 1919634114
Tel: (+98) 21 2640 1237 (7 Lines) EXT : 120
Fax: (+98) 21 2642 2416



Serial No: 033720 This certificate is UV marked and traceable through our website

TIE Co.

TEHRAN INTERNATIONAL EXPERTS Co

CERTIFICATE No: 2021TIE-EQ-577TEH
ISSUING DATE: 18-12-2021

INSPECTION CERTIFICATE

PURSUANCE TO A REQUEST RECEIVED FROM OUR CLIENT 'SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY' AND CURRENT IMPORT REGULATIONS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN, THE DESCRIBED GOODS AND ITS SHIPPING DOCUMENTS WERE PRESENTED TO US FOR INSPECTION, AND SO FAR AS IT COULD BE INVESTIGATED AND ACCESSIBLE THE FOLLOWING WERE FOUND:

Applicant/Buyer: SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST. P.O. BOX: 1966844113 TEHRAN/IRAN TEL: +98 21 26216035 - FAX: +98 21 26216034	Inspection Method: FULL RANDOM INSPECTION PI No./date: ADISH-006, DD: 04-03-2018 Invoice No.: TJ-1400-11306 DATED 02.11.2021, E&W REF:#127-ADISH-TYPE B, PL:TJ-1400-11306 D, DD: 02-11-2021 L/C No.: N/A B/L No.: S030130, DD: 26-11-2021 Inspection Place/ Date: IM SCHUHMACHERGEWANN 5-11 69123 HEIDELBERG, GERMANY / 25-08-2021 Issuing Bank: MERCE & INDUSTRY BANK Insurance Policy No./ Effected by: 96/02/99/3055/2006744 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN by: Novin Insurance Co. Name of Vessel:
Beneficiary/Seller: AEW TECHNIK FZCO PO BOX 3341431 OFFICE NUMBER 1506 SIT TOWER, DUBAI SILICON OASIS DUBAI ON BEHALF OF TEHRAN JAVAN CONSULTING ENGINEERS & MANAGERS Purchasing Order Register No.: 44142357 Country Of Origin: GERMANY Irania Custom Tariff No./HS Code: 84196000/LC ITEM NO. AS PER MASTER 14 PUMP TYPE B	

ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	PACKING
1	PUMP + SPARE PART	8(32)	PALLET(PACKAGE)

QUANTITY (AS PER B/L): Total Packages: 8 PALLETS(32 PACKAGES), Gross weight: 5,936 KGS

PACKING AND MARKING:

Packing and marking was randomly inspected and the result found acceptable.

FINDINGS:

The samples of commodity were inspected and found brand new without visual defects.

SHIPMENT:

Goods have been delivered/ shipped under B/L No.: S030130 DD: 26-11-2021 from ITALY to BANDAR ABBAS, IRAN remitted to us.

CONCLUSION:

We hereby certify that the goods shipped/inspected are in conformity with quality, quantity and packing of the goods loaded/delivered are strictly complying with specifications of the goods indicated in the relative proforma invoice (P/I) and all subsequent amendments as presented to us by the buyer

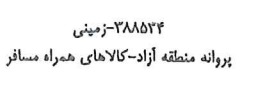
AUTHORIZED SIGNATURE/ NAME Position / Name: SOHEL SAOUDCHETANI/ TECHNICAL INSPECTION DIRECTOR	PLACE/DATE OF ISSUE: TEHRAN / 18-12-2021
--	--

ABOVE FINDINGS ARE LIMITED TO DATE AND PLACE OF INTERVENTION. ONCE THE COMPANY IS NEITHER AN INSURER NOR A GUARANTOR AND DISCLAIMS ANY LIABILITY IN SUCH CAPACITY. OUR VERIFICATION/CERTIFICATION DOES NOT ABSOLVE THE SELLER FROM HIS CONTRACTUAL OBLIGATIONS TOWARDS THE BUYER.

ADDRESS: 4TH FLOOR, NO. 35, EAST NAHID ST, NORTH AFRICA BLVD, TEHRAN - IRAN

ID: FR-IN-GE-44
Version: 1.0

This document is issued by the company under its general conditions of service printed overleaf. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. The information stated in this report or certificate (is derived from the result of inspection or testing procedures carried out in accordance with the instructions of our client, and/or our assessment of such results on the basis of any technical standards, trade custom or practice, or other circumstances which should be taken into account in our professional opinion. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The company's sole responsibility is to its client and this document does not exonerate parties to transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

 388534		۲۸۸۵۲۴-زمینی پروانه منطقه آزاد-کالاهای همراه مسافر	
۱. اظهارنامه مناطق آزاد ۲. برگه ۳. فهرست		۴. کد گمرک ۵. اعلام ۶. عت ۷. عت ۸. ۸.۰	
سازمان منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس شماره ثبت (کوتاز) تاریخ تاریخ: ۳۳۳۳۳۳۳۳- ۱۱/۷۶/۲۰		سازمان منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس شماره ثبت (کوتاز) تاریخ تاریخ: ۳۳۳۳۳۳۳۳- ۱۱/۷۶/۲۰	
۹. مسئول تسویه مالی (صاحب کالا) ۱۰. اجزا ارزش ۱۱. کد اجزا ارزش		۱۲. کشور مبدأ ۱۳. کشور طرف معامله ۱۴. ش. پارتنامه ANB۴۵۸۱۶۳۱bah	
۱۵. کشور مبدأ ۱۶. کشور صادر کننده ۱۷. ش. پارتنامه ANB۴۵۸۱۶۳۱bah		۱۸. هویت و ملیت وسیله حمل در ورود: ایرانی ۱۹. ک: IR	
۲۰. شرایط تحویل ۲۱. ارز و مبلغ کل فاکتور: ۲۲. نرخ ارز: ۲۳. نوع معامله ۲۴. ماشین آلات خط تولید و مواد اولیه		۲۵. نوع حمل ۲۶. کد حمل ۲۷. محل تخلیه/کد استان ۲۸. اطلاعات مالی و بانکی، کد بانک: ۲۹. شرایط پرداخت: ۳۰. نام بانک: سیستم بانکی ۳۱. شماره اعتباری استادی: ۳۲. ش. ق ۳۳. کشور سازنده ۳۴. وزن ناخالص ۳۵. وزن خالص ۳۶. کرایه: ۳۷. تعداد واحد کالا ۳۸. ارزش قلم کالا ۳۹. کد:	
۳۰. شرایط تحویل ۳۱. ارز و مبلغ کل فاکتور: ۳۲. نرخ ارز: ۳۳. نوع معامله ۳۴. ماشین آلات خط تولید و مواد اولیه		۳۵. نوع حمل ۳۶. کد حمل ۳۷. محل تخلیه/کد استان ۳۸. اطلاعات مالی و بانکی، کد بانک: ۳۹. شرایط پرداخت: ۴۰. نام بانک: سیستم بانکی ۴۱. شماره اعتباری استادی: ۴۲. ش. ق ۴۳. کشور سازنده ۴۴. وزن ناخالص ۴۵. وزن خالص ۴۶. کرایه: ۴۷. تعداد واحد کالا ۴۸. ارزش قلم کالا ۴۹. کد:	
۴۰. ارز و مبلغ کل فاکتور: ۴۱. نرخ ارز: ۴۲. نوع معامله ۴۳. ماشین آلات خط تولید و مواد اولیه		۴۴. ش. ق ۴۵. کشور سازنده ۴۶. وزن ناخالص ۴۷. وزن خالص ۴۸. کرایه: ۴۹. تعداد واحد کالا ۵۰. ارزش قلم کالا ۵۱. کد:	
۵۲. ارزش قلم کالا ۵۳. کد:		۵۴. ارزش قلم کالا ۵۵. کد:	
۵۶. ارزش قلم کالا ۵۷. کد:		۵۸. ارزش قلم کالا ۵۹. کد:	
۶۰. ارزش قلم کالا ۶۱. کد:		۶۲. ارزش قلم کالا ۶۳. کد:	
۶۴. ارزش قلم کالا ۶۵. کد:		۶۶. ارزش قلم کالا ۶۷. کد:	
۶۸. ارزش قلم کالا ۶۹. کد:		۷۰. ارزش قلم کالا ۷۱. کد:	
۷۲. ارزش قلم کالا ۷۳. کد:		۷۴. ارزش قلم کالا ۷۵. کد:	
۷۶. ارزش قلم کالا ۷۷. کد:		۷۸. ارزش قلم کالا ۷۹. کد:	
۸۰. ارزش قلم کالا ۸۱. کد:		۸۲. ارزش قلم کالا ۸۳. کد:	
۸۴. ارزش قلم کالا ۸۵. کد:		۸۶. ارزش قلم کالا ۸۷. کد:	
۸۸. ارزش قلم کالا ۸۹. کد:		۹۰. ارزش قلم کالا ۹۱. کد:	
۹۲. ارزش قلم کالا ۹۳. کد:		۹۴. ارزش قلم کالا ۹۵. کد:	
۹۶. ارزش قلم کالا ۹۷. کد:		۹۸. ارزش قلم کالا ۹۹. کد:	
۱۰۰. ارزش قلم کالا ۱۰۱. کد:		۱۰۲. ارزش قلم کالا ۱۰۳. کد:	
۱۰۴. ارزش قلم کالا ۱۰۵. کد:		۱۰۶. ارزش قلم کالا ۱۰۷. کد:	
۱۰۸. ارزش قلم کالا ۱۰۹. کد:		۱۱۰. ارزش قلم کالا ۱۱۱. کد:	
۱۱۲. ارزش قلم کالا ۱۱۳. کد:		۱۱۴. ارزش قلم کالا ۱۱۵. کد:	
۱۱۶. ارزش قلم کالا ۱۱۷. کد:		۱۱۸. ارزش قلم کالا ۱۱۹. کد:	
۱۲۰. ارزش قلم کالا ۱۲۱. کد:		۱۲۲. ارزش قلم کالا ۱۲۳. کد:	
۱۲۴. ارزش قلم کالا ۱۲۵. کد:		۱۲۶. ارزش قلم کالا ۱۲۷. کد:	
۱۲۸. ارزش قلم کالا ۱۲۹. کد:		۱۳۰. ارزش قلم کالا ۱۳۱. کد:	
۱۳۲. ارزش قلم کالا ۱۳۳. کد:		۱۳۴. ارزش قلم کالا ۱۳۵. کد:	
۱۳۶. ارزش قلم کالا ۱۳۷. کد:		۱۳۸. ارزش قلم کالا ۱۳۹. کد:	
۱۴۰. ارزش قلم کالا ۱۴۱. کد:		۱۴۲. ارزش قلم کالا ۱۴۳. کد:	
۱۴۴. ارزش قلم کالا ۱۴۵. کد:		۱۴۶. ارزش قلم کالا ۱۴۷. کد:	
۱۴۸. ارزش قلم کالا ۱۴۹. کد:		۱۵۰. ارزش قلم کالا ۱۵۱. کد:	
۱۵۲. ارزش قلم کالا ۱۵۳. کد:		۱۵۴. ارزش قلم کالا ۱۵۵. کد:	
۱۵۶. ارزش قلم کالا ۱۵۷. کد:		۱۵۸. ارزش قلم کالا ۱۵۹. کد:	
۱۶۰. ارزش قلم کالا ۱۶۱. کد:		۱۶۲. ارزش قلم کالا ۱۶۳. کد:	
۱۶۴. ارزش قلم کالا ۱۶۵. کد:		۱۶۶. ارزش قلم کالا ۱۶۷. کد:	
۱۶۸. ارزش قلم کالا ۱۶۹. کد:		۱۷۰. ارزش قلم کالا ۱۷۱. کد:	
۱۷۲. ارزش قلم کالا ۱۷۳. کد:		۱۷۴. ارزش قلم کالا 	

شماره: ۱۴۰۱/۱۷۸
ردیف: ۱۴۰۱/۲۲

گواهی ورود کالا به منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس

وزارت امور اقتصادی و دارایی
گمرک ایران

بانک	صنعت و معدن	بازگشت به نامه شماره	۸۳۴۲۵	مورخ	۱۴۰۰/۱۰/۱۲
------	-------------	----------------------	-------	------	------------

در اجرای تصویب نامه شماره ۴۰۸۶۷/ت/۲۷۴۰۲ هـ مورخ ۱۳۸۱/۸/۲۴ و ۴۰۸۳۲/ت/۳۱۵۵۸ هـ مورخ ۱۳۸۳/۱۱/۲۸ هیأت محترم وزیران بدینوسیله گواهی می‌شود کالای مشروحه زیر :

شماره اعتباری اسنادی	TMB/96109363	شماره پروفرم	Adish-006	شماره بارنامه حمل	S030130
----------------------	--------------	--------------	-----------	-------------------	---------

کشور مبدأ حمل	ایتالیا	ارزش (به ارز معامله شده طبق اسناد خرید)	۱۰۹۷۶۲۱,۶۰	یورو
---------------	---------	---	------------	------

به تعداد	۸ تکه	به وزن	۵۹۳۶ کیلوگرم	تعرفه گمرکی	۸۴۱۹۶۰۰۰
----------	-------	--------	--------------	-------------	----------

بنام شرکت بالایش میعانات گازی آدیش جنوبی در تاریخ ۱۴۰۰/۱۰/۱۱ طبق مانیفست/پروانه ترانزیت

شماره	۵۷۹۳۳۶۶	صادره شرکت حمل و نقل / گمرک	نارین شرق کالا	نوسط	یک دستگاه کامیون
-------	---------	-----------------------------	----------------	------	------------------

وارد و طی قبض انبار شماره	۴۵۸۱۶۳۹	به سایت عملیاتی	پالایشگاه میعانات گازی آدیش جنوبی
---------------------------	---------	-----------------	-----------------------------------

انتقال یافت .

نماینده سازمان منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس

مهر و امضاء مسئول گمرک منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس

مهر و امضاء مدیر عامل شرکت

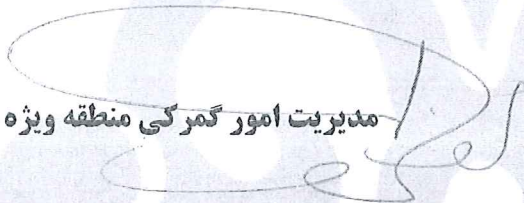
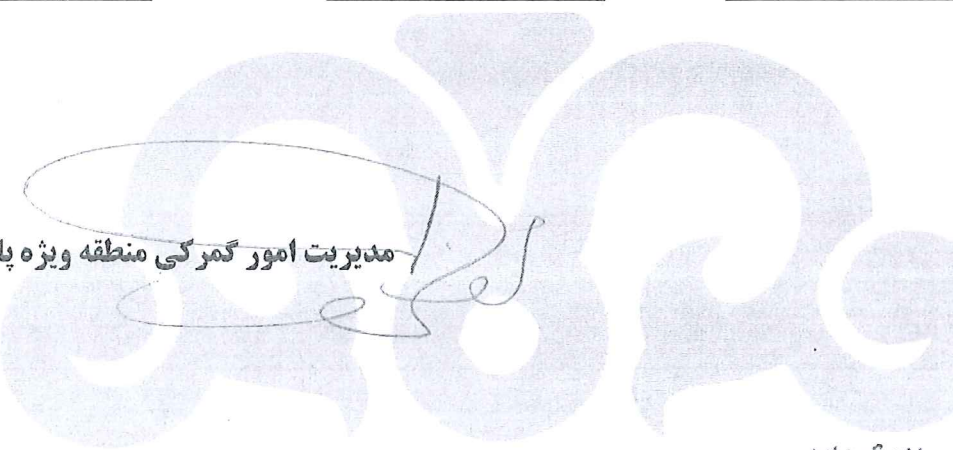


امضاء ارزیاب گمرک

حسین میرزایی

سید زکائی

۱۴۰۱۰۰۲۸۲۹۰

کد مدرک: CU-FP-01-10 شماره: ۲۶۱۴۹ تاریخ: ۱۴۰۰/۱۱/۰۲	مجوز واردات کالا	 شرکت ملی نفت ایران سازمان منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس
با توجه به درخواست شماره ۱۲/۰۰/۳۶۱۹ مورخ ۱۴۰۰/۱۰/۲۹ شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوب بدینوسیله با ورود یک فقره کالا به منطقه توسط شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوب طبق مشخصات ذیل موافقت میگردد.		
نوع کالا	اجزاء قطعات پمپ صنعتی	تعداد ۸۰۰
وزن / کیلوگرم ۵۹۳۶۰۰	ارزش کالا ۱۰۹۷۶۲۱۰۶۰	نوع ارز یورو
شماره بارنامه ۵۰۳۰۱۳۰	مبدا حمل آلمان	مرز ورود گمرک تهران
توضیحات:		
 مدیریت امور گمرکی منطقه ویژه پارس ق رسی ۳۱۴۲۱  P.S.E.E.Z ۴۵۸۱۶۳۹		



تاریخ: ۱۴۰۰/۱۲/۲۶

شماره: ۱۱۷۶۲۲

بانک محترم صنعت و معدن شعبه مستقل توسعه ملی

موضوع: گواهی ورود کالای شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی

با سلام و احترام

عطف به درخواست آن بانک محترم و تائیدیه ورود گمرک منطقه ویژه پارس در خصوص کالای موضوع اعتبارات اسنادی شماره TMB/۹۶۱۰۹۳۶۳ گشایش شده بشرح جدول ذیل مربوط به شرکت پالایش میعانات گازی پارس جنوبی، به پیوست یک فقره گواهی ورود کالا به منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس موضوع تصویب نامه شماره ۴۰۸۶۷/ت ۲۷۴۰۲ مورخ ۸۱/۰۸/۲۴ هیات محترم وزیران به همراه سایر مستندات جهت بهره برداری لازم به حضورتان ارسال می گردد.

ردیف	شماره و تاریخ نامه گمرک	شماره و تاریخ نامه بانک	وزن کالا (کیلوگرم)	تعداد (نگله)
۱	۱۴۰۰/۱۲/۲۳ مورخ ۱۴۰۰/۱۷۸۶۰۸۴	۸۳۴۲۵ مورخ ۱۴۰۰/۱۰/۱۲	۵.۹۳۶	۸

صادق دانش دوست
سرپرست مدیریت امور گمرکی